

Anlage 4

Altlastenvorstudie

Anlage 4.1: Auszug Verdachtsflächenkataster

Anlage 4.2: Ergebnisse chemischer Analysen
PAK-Analyse, Agrolab Prüfbericht Nr.: 2937222

Projekt: Neubau eines Verwaltungsgebäudes der NSPA,
Rue de la Gare in Capellen

Auftraggeber: OTAN de soutien et d'acquisition (NSPA)



Parcelle 255/806 (partie) située à Capellen - Plan de situation 1



Légende:

SPC

Autre

Décharge

Remblai

Réservoir à Mazout

SCA

En cours d'assainissement

Nécessitant une intervention

Restriction

Sans restriction

parcelle 255/806 (partie)



Parcelle 255/806 (partie) située à Capellen - Plan de situation 2



Légende:

SPC

Autre

Décharge

Remblai

Réservoir à Mazout

SCA

En cours d'assainissement

Nécessitant une intervention

Restriction

Sans restriction

parcelle 255/806 (partie)



La base de données CASIPO

Le base de données CASIPO fait la distinction entre les surfaces SPC (sites potentiellement contaminés) et les surfaces SCA (sites contaminés ou assainis).

Le cadastre des sites potentiellement contaminés (SPC)

Sites pour lesquels l'Administration de l'environnement dispose d'informations relatives à une utilisation historique du site suite à laquelle une contamination du sol ne peut pas être exclue. Une entrée comme SPC ne veut pas nécessairement dire que le site est pollué. Les sites qui sont repris dans la base CASIPO restent dans la base même si une étude analytique prouve l'absence de contamination. Dans certains cas, une étude historique réalisée par un organisme agréé peut suffire pour prouver que le site n'est pas contaminé. Dès qu'une étude analytique est à disposition de l'Administration de l'environnement, le site est également repris dans le cadastre des sites contaminés ou assainis.

Le cadastre des sites contaminés ou assainis (SCA)

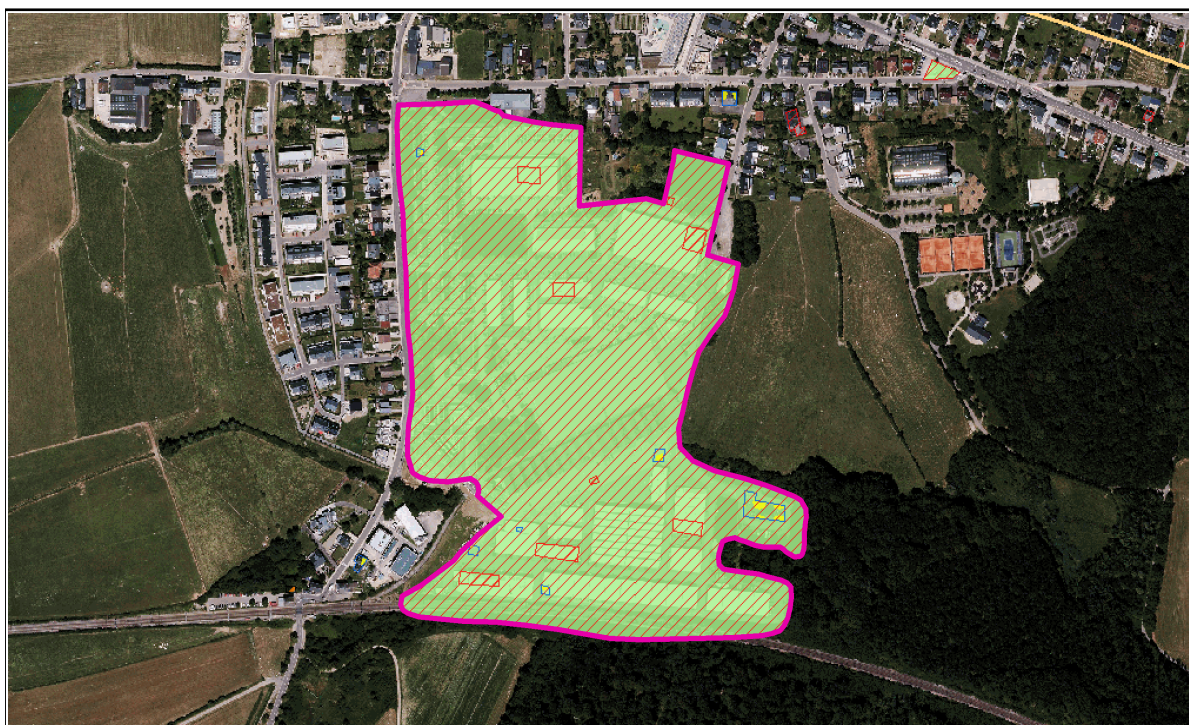
Ce cadastre reprend tous les sites pour lesquels l'Administration de l'environnement dispose d'une étude analytique qui définit les concentrations en polluants dans le sol. Il informe donc sur le réel état de contamination (ou non-contamination du site) et contient également des informations en relation avec d'éventuels assainissements qui ont eu lieu sur le site.

La classification des sites SCA se fait selon la matrice suivante:

- sans restriction: Site sur lequel l'étude historique a écarté tout risque de pollution du sol et sous-sol ou site sur lequel l'étude de sol n'a pas mis en évidence des concentrations en polluants > oSW1 (seuil ALEX02),
- à restriction: Site sur lequel l'étude de sol a mis en évidence des concentrations en polluants > oSW1 (seuil ALEX02), mais où l'affectation ne requiert pas d'assainissement. Ce site devra être le sujet d'étude supplémentaire si des excavations sont prévues ou l'affectation devient plus sensible,
- nécessitant une intervention: Site sur lequel l'étude de sol a mis en évidence des concentrations en polluants > oSW1 (seuil ALEX02) et où une intervention s'impose (étude de sol approfondie, assainissement ou mesure d'urgence),
- en cours d'assainissement: Site sur lequel des travaux d'assainissement sont en cours.



Etablissement	NAMSA, Mamer		
Surface	SCA/18/0116		
Adresse	RUE DE LA GARE L-8325 CAPELLEN		
Type	Restriction		
Site(s) lié(s)	<u>No surface</u>	<u>Etablissement</u>	<u>Commune</u>
	SPC/02/1735/AV2	NAMSA	Mamer
Surface (ha)	20,1535		
Description	Dépôts + Ateliers + réservoirs gasoil et station-service		
Niveau ass.			
Cont. résiduelle			
Méthode			
Dossiers SSC	SC/18/0025		
Dossiers DEC			
Géologie	a Alluvium der Taeler Grundwasserleiter mit Porendurchlaessigkeit - Kluftdurchlaessigkeit - gemischter Durchlaessigkeit li4 Fossilarme Tone dl Lehmdecken; vermutlich Pleistozäen li4 Fossilarme Tone Grundwassernichtleiter		
Commentaire	- 19/10/2018: étude préliminaire, démarche volontaire (ENECO); - 10/12/2018: rapport final investigation (ENECO): présence locale de pollution en HCT dans les dallages, remblais/sols; présence de volatils dans les gaz du sol au niveau de la cabine de peinture et du stockage des vernis; présence de HAP et localement d'As dans les eaux souterraines (absence d'alluvions !);		



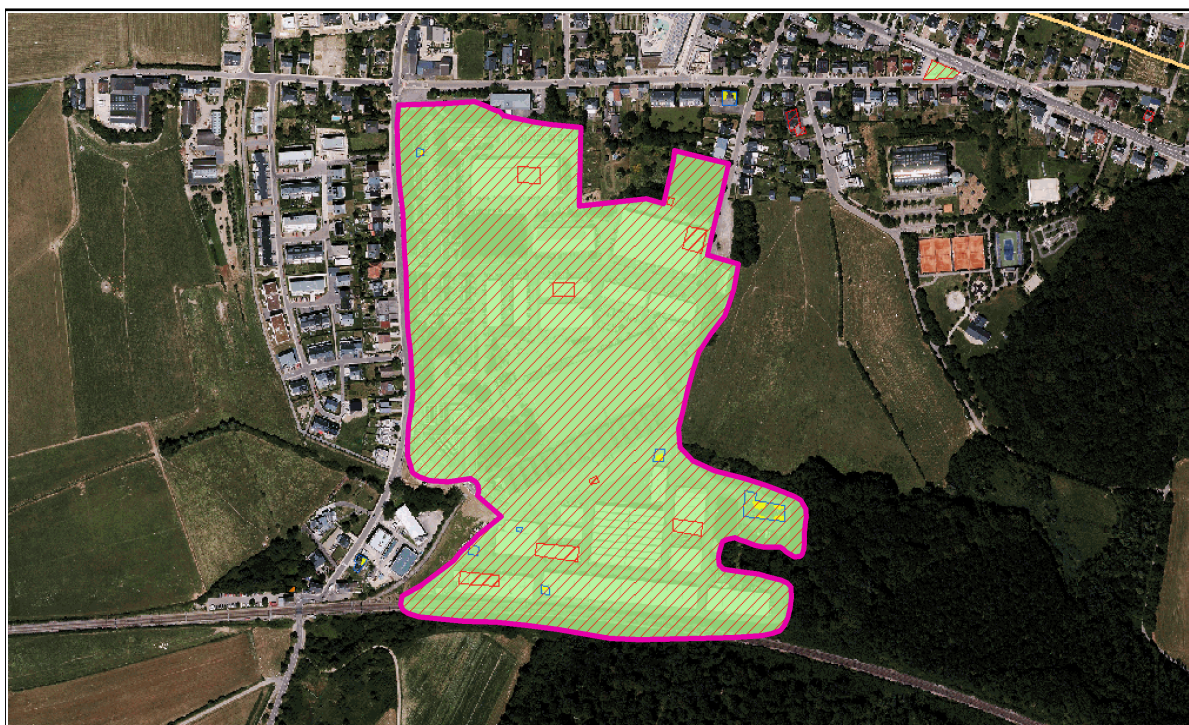


Photo

Das Photographieren wurde nicht erlaubt



Etablissement	NAMSA, Mamer		
Surface	SPC/02/1735/AV2		
Adresse	RUE DE LA GARE L-8325 CAPELLEN		
Type	Autre		
Site(s) lié(s)	<u>No surface</u>	<u>Etablissement</u>	<u>Commune</u>
	SCA/18/0116	NAMSA	Mamer
Surface (ha)	20,1535		
Description	Dépôts + Ateliers + réservoirs gasoil et station-service		
Dossiers SSC	SC/18/0025		
Dossiers DEC			
Historique	<u>De</u>	<u>A</u>	<u>Utilisation</u>
	1945	1948	30-Scierie et menuiserie (>100 m2)
	1951	1967	3-Activités militaires
	1967		3-Activités militaires
			<u>Exploitant</u>
			MULTIBOIS
			Armée luxembourgeoise
			NATO (NSPA depuis 2012)
Géologie	a Alluvium der Taeler Grundwasserleiter mit Porendurchlaessigkeit - Kluftdurchlaessigkeit - gemischter Durchlaessigkeit li4 Fossilarme Tone dl Lehmdecken; vermutlich Pleistozäen li4 Fossilarme Tone Grundwassernichtleiter		
Commentaire	- 19/10/2018: étude préliminaire, démarche volontaire (ENECO); - 10/12/2018: rapport final investigation (ENECO): présence locale de pollution en HCT dans les dallages, remblais/sols; présence de volatils dans les gaz du sol au niveau de la cabine de peinture et du stockage des vernis; présence de HAP et localement d'As dans les eaux souterraines (absence d'alluvions !);		





Photo

Das Photographieren wurde nicht erlaubt



La base de données CASIPO

Le base de données CASIPO fait la distinction entre les surfaces SPC (sites potentiellement contaminés) et les surfaces SCA (sites contaminés ou assainis).

Le cadastre des sites potentiellement contaminés (SPC)

Sites pour lesquels l'Administration de l'environnement dispose d'informations relatives à une utilisation historique du site suite à laquelle une contamination du sol ne peut pas être exclue. Une entrée comme SPC ne veut pas nécessairement dire que le site est pollué. Les sites qui sont repris dans la base CASIPO restent dans la base même si une étude analytique prouve l'absence de contamination. Dans certains cas, une étude historique réalisée par un organisme agréé peut suffire pour prouver que le site n'est pas contaminé. Dès qu'une étude analytique est à disposition de l'Administration de l'environnement, le site est également repris dans le cadastre des sites contaminés ou assainis.

Le cadastre des sites contaminés ou assainis (SCA)

Ce cadastre reprend tous les sites pour lesquels l'Administration de l'environnement dispose d'une étude analytique qui définit les concentrations en polluants dans le sol. Il informe donc sur le réel état de contamination (ou non-contamination du site) et contient également des informations en relation avec d'éventuels assainissements qui ont eu lieu sur le site.

La classification des sites SCA se fait selon la matrice suivante:

- sans restriction: Site sur lequel l'étude historique a écarté tout risque de pollution du sol et sous-sol ou site sur lequel l'étude de sol n'a pas mis en évidence des concentrations en polluants > oSW1 (seuil ALEX02),
- à restriction: Site sur lequel l'étude de sol a mis en évidence des concentrations en polluants > oSW1 (seuil ALEX02), mais où l'affectation ne requiert pas d'assainissement. Ce site devra être le sujet d'étude supplémentaire si des excavations sont prévues ou l'affectation devient plus sensible,
- nécessitant une intervention: Site sur lequel l'étude de sol a mis en évidence des concentrations en polluants > oSW1 (seuil ALEX02) et où une intervention s'impose (étude de sol approfondie, assainissement ou mesure d'urgence),
- en cours d'assainissement: Site sur lequel des travaux d'assainissement sont en cours.



Etablissement **NAMSA, Mamer**

Surface SPC/18/0098/AV2

Adresse 11, RUE DE LA GARE
L-8325 CAPELLEN

Type Autre

Surface (ha) 0,0349

Description atelier mécanique et menuiserie

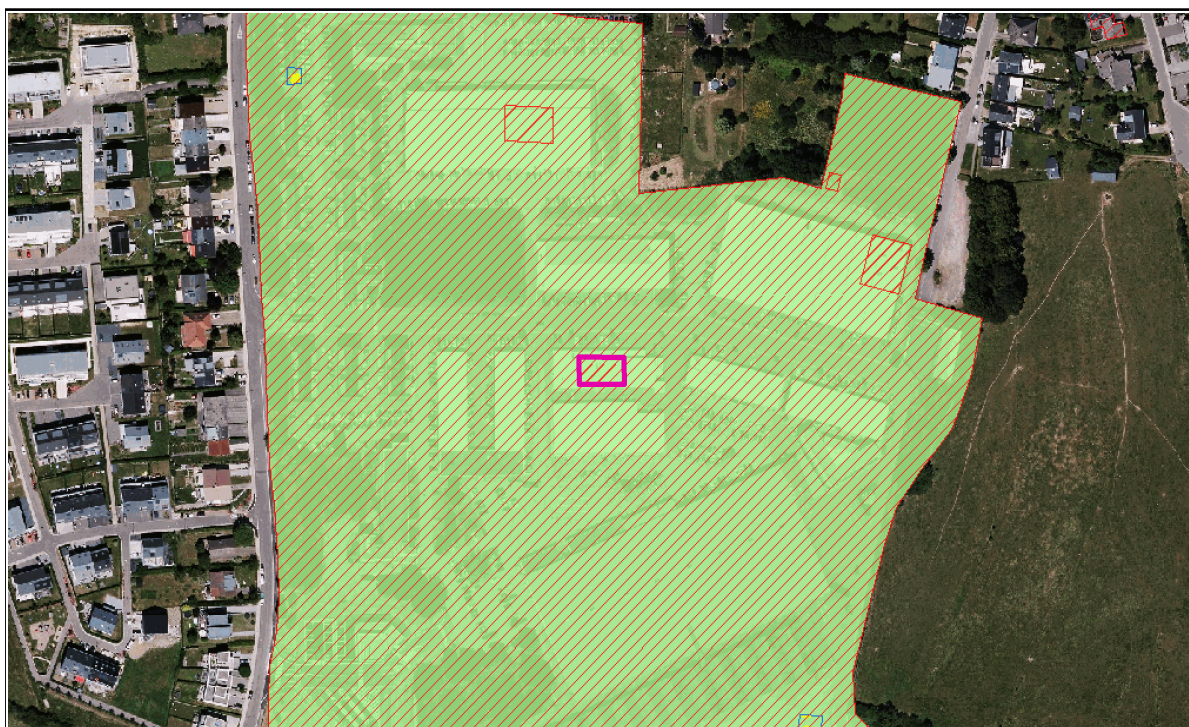
Dossiers SSC SC/18/0025

Dossiers DEC

<u>Historique</u>	<u>De</u>	<u>A</u>	<u>Utilisation</u>	<u>Exploitant</u>
	inc.	inc.	30-Scierie et menuiserie (>100 m2)	NSPA

Géologie li4 Fossilarme Tone
Grundwassernichtleiter

Commentaire - 19/10/2018: étude préliminaire, démarche volontaire (ENECO);





AGROLAB Labor GmbH, Dr.-Pauling-Str.3, 84079 Bruckberg

Grundbaulabor Trier
Wolkerstraße 4
54296 Trier

Datum 14.10.2019
Kundennr. 27063964

PRÜFBERICHT 2937222 - 851251

Auftrag 2937222 91891 - Capellen NB Verwaltungsgebäude (NSPA)
Analysennr. 851251
Probeneingang 09.10.2019
Probenahme 09.09.2019
Probenehmer Auftraggeber
Kunden-Probenbezeichnung RKS2-A; 0,00m-0,10m

Einheit Ergebnis Best.-Gr. Methode

Feststoff

Analyse in der Gesamtfraktion					DIN 19747 : 2009-07
Trockensubstanz	%	°	99,2	0,1	DIN EN 14346 : 2007-03
Naphthalin	mg/kg		<0,05	0,05	DIN ISO 18287 : 2006-05
Acenaphthylen	mg/kg		<0,05	0,05	DIN ISO 18287 : 2006-05
Acenaphthen	mg/kg		<0,05	0,05	DIN ISO 18287 : 2006-05
Fluoren	mg/kg		0,07	0,05	DIN ISO 18287 : 2006-05
Phenanthren	mg/kg		0,80	0,05	DIN ISO 18287 : 2006-05
Anthracen	mg/kg		0,24	0,05	DIN ISO 18287 : 2006-05
Fluoranthren	mg/kg		0,92	0,05	DIN ISO 18287 : 2006-05
Pyren	mg/kg		0,60	0,05	DIN ISO 18287 : 2006-05
Benzo(a)anthracen	mg/kg		0,32	0,05	DIN ISO 18287 : 2006-05
Chrysen	mg/kg		0,32	0,05	DIN ISO 18287 : 2006-05
Benzo(b)fluoranthren	mg/kg		0,39	0,05	DIN ISO 18287 : 2006-05
Benzo(k)fluoranthren	mg/kg		0,17	0,05	DIN ISO 18287 : 2006-05
Benzo(a)pyren	mg/kg		0,20	0,05	DIN ISO 18287 : 2006-05
Dibenz(ah)anthracen	mg/kg		0,08	0,05	DIN ISO 18287 : 2006-05
Benzo(ghi)perylene	mg/kg		0,30	0,05	DIN ISO 18287 : 2006-05
Indeno(1,2,3-cd)pyren	mg/kg		0,18	0,05	DIN ISO 18287 : 2006-05
PAK-Summe (nach EPA)	mg/kg		4,6 ^{x)}		Berechnung aus Messwerten der Einzelparameter

x) Einzelwerte, die die Nachweis- oder Bestimmungsgrenze unterschreiten, wurden nicht berücksichtigt.

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Die Analysenwerte der Feststoffparameter beziehen sich auf die Trockensubstanz, bei den mit ° gekennzeichneten Parametern auf die Originalsubstanz.

Beginn der Prüfungen: 09.10.2019

Ende der Prüfungen: 11.10.2019

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekannten Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Prüfergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der ISO/IEC 17025:2005, Abs. 5.10.1 berichtet.

AGROLAB Labor GmbH, Jan Vizoso, Tel. 08765/93996-61
jan.vizoso@agrolab.de
Kundenbetreuung



AGROLAB Labor GmbH

Dr.-Pauling-Str. 3, 84079 Bruckberg, Germany
Fax: +49 (0)8765) 93996-28
www.agrolab.de



AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

Datum 14.10.2019
Kundennr. 27063964

PRÜFBERICHT 2937222 - 851251

Kunden-Probenbezeichnung **RKS2-A; 0,00m-0,10m**

Dieser elektronisch übermittelte Ergebnisbericht wurde geprüft und freigegeben. Er entspricht den Anforderungen der EN ISO/IEC 17025:2005 an vereinfachte Ergebnisberichte und ist ohne Unterschrift gültig.

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter/Ergebnisse sind mit dem Symbol " * " gekennzeichnet.





AGROLAB Labor GmbH, Dr.-Pauling-Str.3, 84079 Bruckberg

Grundbaulabor Trier
Wolkerstraße 4
54296 Trier

Datum 14.10.2019
Kundennr. 27063964

PRÜFBERICHT 2937222 - 851252

Auftrag 2937222 91891 - Capellen NB Verwaltungsgebäude (NSPA)
Analysenr. 851252
Probeneingang 09.10.2019
Probenahme 09.09.2019
Probenehmer Auftraggeber
Kunden-Probenbezeichnung RKS4-A; 0,00m-0,04m

Einheit Ergebnis Best.-Gr. Methode

Feststoff

Analyse in der Gesamtfraction					DIN 19747 : 2009-07
Trockensubstanz	%	°	99,7	0,1	DIN EN 14346 : 2007-03
Naphthalin	mg/kg		<0,50 ^{hb)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Acenaphthylen	mg/kg		<0,50 ^{hb)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Acenaphthen	mg/kg		4,0 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Fluoren	mg/kg		11 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Phenanthren	mg/kg		320 ^{va)}	5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Anthracen	mg/kg		40 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Fluoranthren	mg/kg		210 ^{va)}	5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Pyren	mg/kg		120 ^{va)}	5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Benzo(a)anthracen	mg/kg		5,9 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Chrysen	mg/kg		45 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Benzo(b)fluoranthren	mg/kg		39 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Benzo(k)fluoranthren	mg/kg		17 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Benzo(a)pyren	mg/kg		17 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Dibenz(ah)anthracen	mg/kg		4,0 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Benzo(ghi)perylene	mg/kg		8,6 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Indeno(1,2,3-cd)pyren	mg/kg		8,7 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
PAK-Summe (nach EPA)	mg/kg		850 ^{x)}		Berechnung aus Messwerten der Einzelparameter

x) Einzelwerte, die die Nachweis- oder Bestimmungsgrenze unterschreiten, wurden nicht berücksichtigt.

hb) Die Nachweis-/Bestimmungsgrenze musste erhöht werden, da eine hohe Belastung einzelner Analyten eine Vermessung in der für die angegebenen Grenzen notwendigen unverdünnten Analyse nicht erlaubte.

va) Die Nachweis- bzw. Bestimmungsgrenze musste erhöht werden, da die vorliegende Konzentration erforderte, die Probe in den gerätespezifischen Arbeitsbereich zu verdünnen.

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Die Analysenwerte der Feststoffparameter beziehen sich auf die Trockensubstanz, bei den mit ° gekennzeichneten Parametern auf die Originalsubstanz.

Beginn der Prüfungen: 09.10.2019

Ende der Prüfungen: 14.10.2019

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekannten Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Prüfergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der ISO/IEC 17025:2005, Abs. 5.10.1 berichtet.



AGROLAB Labor GmbH

Dr.-Pauling-Str. 3, 84079 Bruckberg, Germany
Fax: +49 (0)8765 93996-28
www.agrolab.de



Datum 14.10.2019
Kundennr. 27063964

PRÜFBERICHT 2937222 - 851252

Kunden-Probenbezeichnung **RKS4-A; 0,00m-0,04m**

AGROLAB Labor GmbH, Jan Vizoso, Tel. 08765/93996-61
jan.vizoso@agrolab.de
Kundenbetreuung

Dieser elektronisch übermittelte Ergebnisbericht wurde geprüft und freigegeben. Er entspricht den Anforderungen der EN ISO/IEC 17025:2005 an vereinfachte Ergebnisberichte und ist ohne Unterschrift gültig.

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter/Ergebnisse sind mit dem Symbol " * " gekennzeichnet.





Dr.-Pauling-Str. 3, 84079 Bruckberg, Germany
Fax: +49 (0)8765) 93996-28
www.agrolab.de

AGROLAB Labor GmbH, Dr.-Pauling-Str.3, 84079 Bruckberg

Grundbaulabor Trier
Wolkerstraße 4
54296 Trier

Datum 14.10.2019
Kundennr. 27063964

PRÜFBERICHT 2937222 - 851253

Auftrag 2937222 91891 - Capellen NB Verwaltungsgebäude (NSPA)
Analysenr. 851253
Probeneingang 09.10.2019
Probenahme 09.09.2019
Probenehmer Auftraggeber
Kunden-Probenbezeichnung RKS4-B; 0,04m-0,10m

Einheit Ergebnis Best.-Gr. Methode

Feststoff

Analyse in der Gesamtfraction					DIN 19747 : 2009-07
Backenbrecher		°			DIN 19747 : 2009-07
Trockensubstanz	%	°	99,8	0,1	DIN EN 14346 : 2007-03
Naphthalin	mg/kg		<0,50 ^{hb)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Acenaphthylen	mg/kg		<0,50 ^{hb)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Acenaphthen	mg/kg		<0,50 ^{hb)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Fluoren	mg/kg		0,68 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Phenanthren	mg/kg		17 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Anthracen	mg/kg		4,0 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Fluoranthren	mg/kg		31 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Pyren	mg/kg		18 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Benzo(a)anthracen	mg/kg		11 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Chrysen	mg/kg		12 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Benzo(b)fluoranthren	mg/kg		10 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Benzo(k)fluoranthren	mg/kg		5,2 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Benzo(a)pyren	mg/kg		4,8 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Dibenz(ah)anthracen	mg/kg		1,3 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Benzo(ghi)perylene	mg/kg		3,4 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
Indeno(1,2,3-cd)pyren	mg/kg		2,6 ^{va)}	0,5	DIN ISO 18287 : 2006-05
PAK-Summe (nach EPA)	mg/kg		120 ^{x)}		Berechnung aus Messwerten der Einzelparameter

x) Einzelwerte, die die Nachweis- oder Bestimmungsgrenze unterschreiten, wurden nicht berücksichtigt.

hb) Die Nachweis-/Bestimmungsgrenze musste erhöht werden, da eine hohe Belastung einzelner Analyten eine Vermessung in der für die angegebenen Grenzen notwendigen unverdünnten Analyse nicht erlaubte.

va) Die Nachweis- bzw. Bestimmungsgrenze musste erhöht werden, da die vorliegende Konzentration erforderte, die Probe in den gerätespezifischen Arbeitsbereich zu verdünnen.

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Die Analysenwerte der Feststoffparameter beziehen sich auf die Trockensubstanz, bei den mit ° gekennzeichneten Parametern auf die Originalsubstanz.

Beginn der Prüfungen: 09.10.2019

Ende der Prüfungen: 11.10.2019

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekannten Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Prüfergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der ISO/IEC 17025:2005, Abs. 5.10.1 berichtet.



AGROLAB Labor GmbH

Dr.-Pauling-Str. 3, 84079 Bruckberg, Germany
Fax: +49 (08765) 93996-28
www.agrolab.de



Datum 14.10.2019
Kundennr. 27063964

PRÜFBERICHT 2937222 - 851253

Kunden-Probenbezeichnung **RKS4-B; 0,04m-0,10m**

AGROLAB Labor GmbH, Jan Vizoso, Tel. 08765/93996-61
jan.vizoso@agrolab.de
Kundenbetreuung

Dieser elektronisch übermittelte Ergebnisbericht wurde geprüft und freigegeben. Er entspricht den Anforderungen der EN ISO/IEC 17025:2005 an vereinfachte Ergebnisberichte und ist ohne Unterschrift gültig.

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter/Ergebnisse sind mit dem Symbol " * " gekennzeichnet.

